

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins  
**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke  
**Band:** 54 (1963)  
**Heft:** 22

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

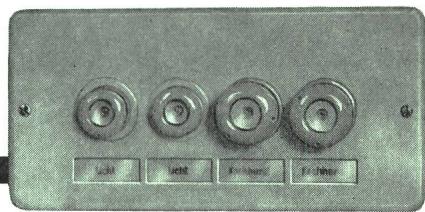
L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.02.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Kleinverteiler Type UPE  
3 Größen, 3-, 4- und 7-polig, 15 A,  
250 V oder 25 A, 500 V

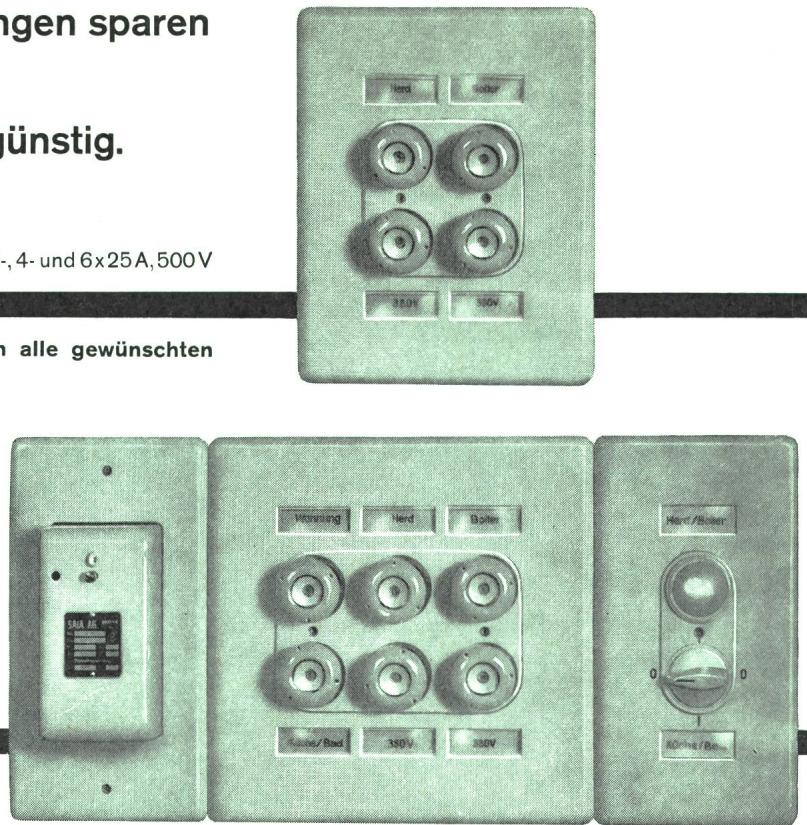
Anschlussbereite Kleinverteilungen sparen  
Montagestunden.

Sie sind formschön und preisgünstig.

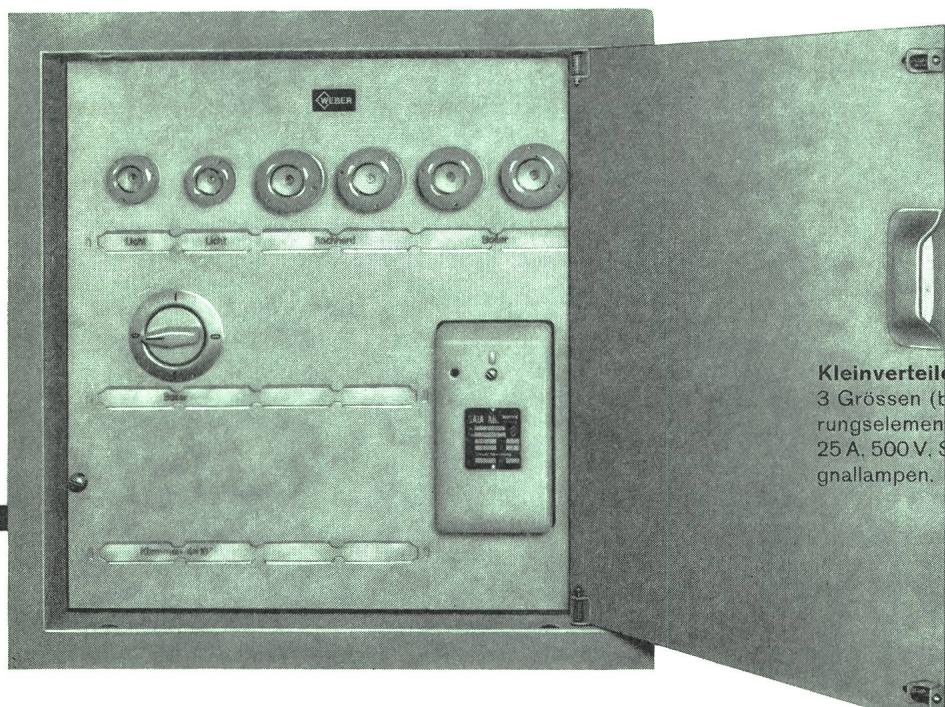
Gruppen-Sicherungselemente Type UG 3 Größen, 2-, 4- und 6x25 A, 500 V

Verlangen Sie unsere Sonderlisten. Sie enthalten alle gewünschten  
Angaben.

Type UG Kombination 6 x 25 A, 500 V, mit Schütz,  
Schalter und Signallampe



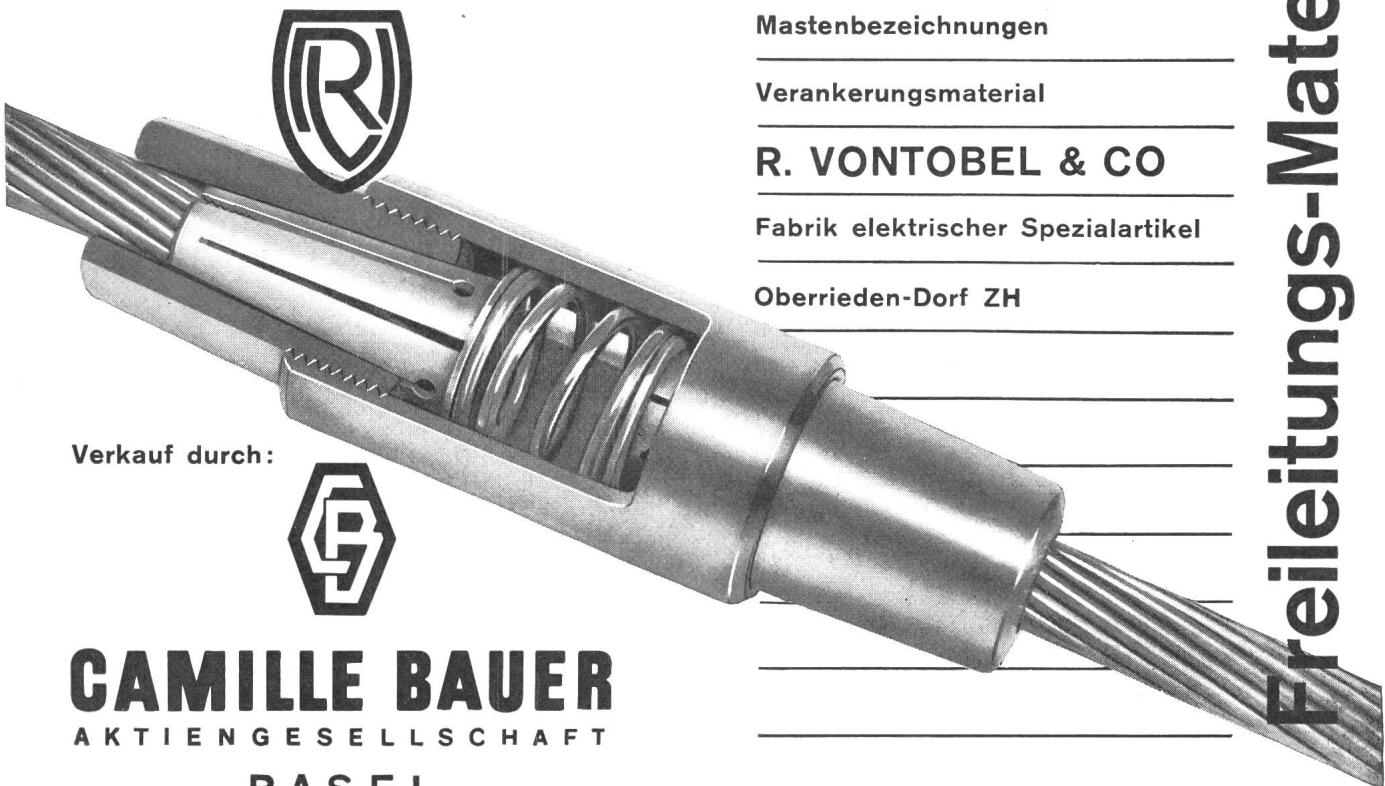
O.F. THALMANN, ZÜRICH



Kleinverteiler Type VG  
3 Größen (bis 18 Pole) für Sicherungselemente 15 A, 250 V oder 25 A, 500 V, Schützen, Schalter, Signallampen.

**WEBER AG · EMMENBRÜCKE (SCHWEIZ) · Tel. (041) 5 22 44**  
Fabrik elektrotechnischer Artikel und Apparate

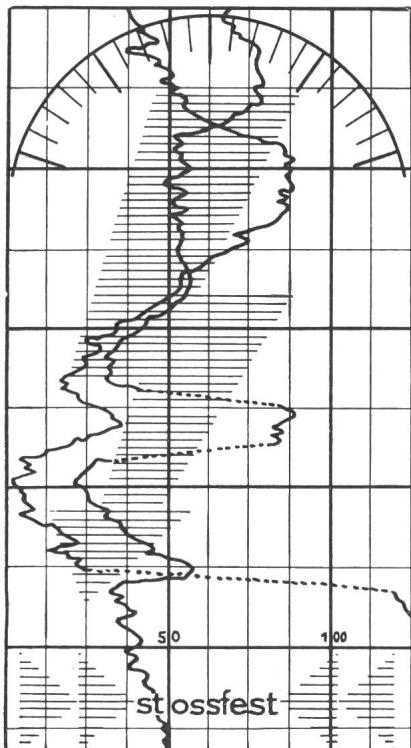
# Freileitungs-Material



Verkauf durch:



**CAMILLE BAUER**  
AKTIENGESELLSCHAFT  
BASEL

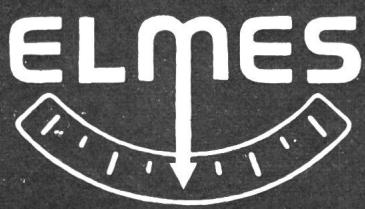
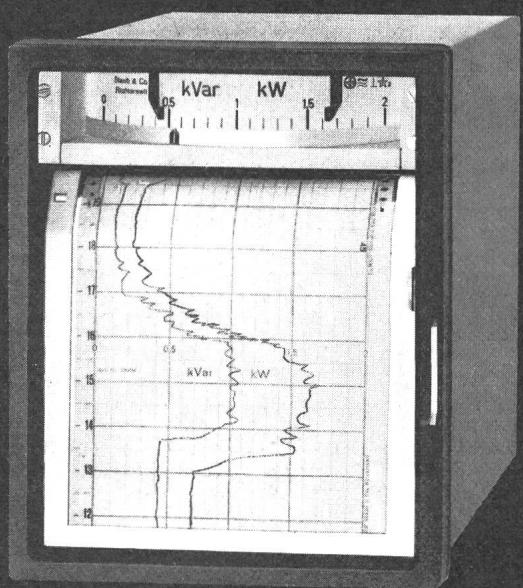


## NEU

**ELMES 10**  
Ein- oder Mehrfarbenschreiber

Robuste Konstruktion  
tintenlose Aufzeichnung  
wartungsloser Betrieb  
selbstschmierende Nylonlager  
stossfeste Messwerke  
1- bis 4-Farben-Registrierung  
Normal-Frontrahmen  
192 x 240 mm

Auf Wunsch:  
mit eingebauten  
Zeitmarkier-Relais  
mit volltransistorisiertem  
Zwei- oder Dreipunktregler



**Staub & Co./Richterswil**  
Fabrik elektrischer Messinstrumente / Tel. (051) 95 92 22

Verbindungs- und Aspannmuffen

Abzweigklemmen

Mastenbezeichnungen

Verankerungsmaterial

**R. VONTOBEL & CO**

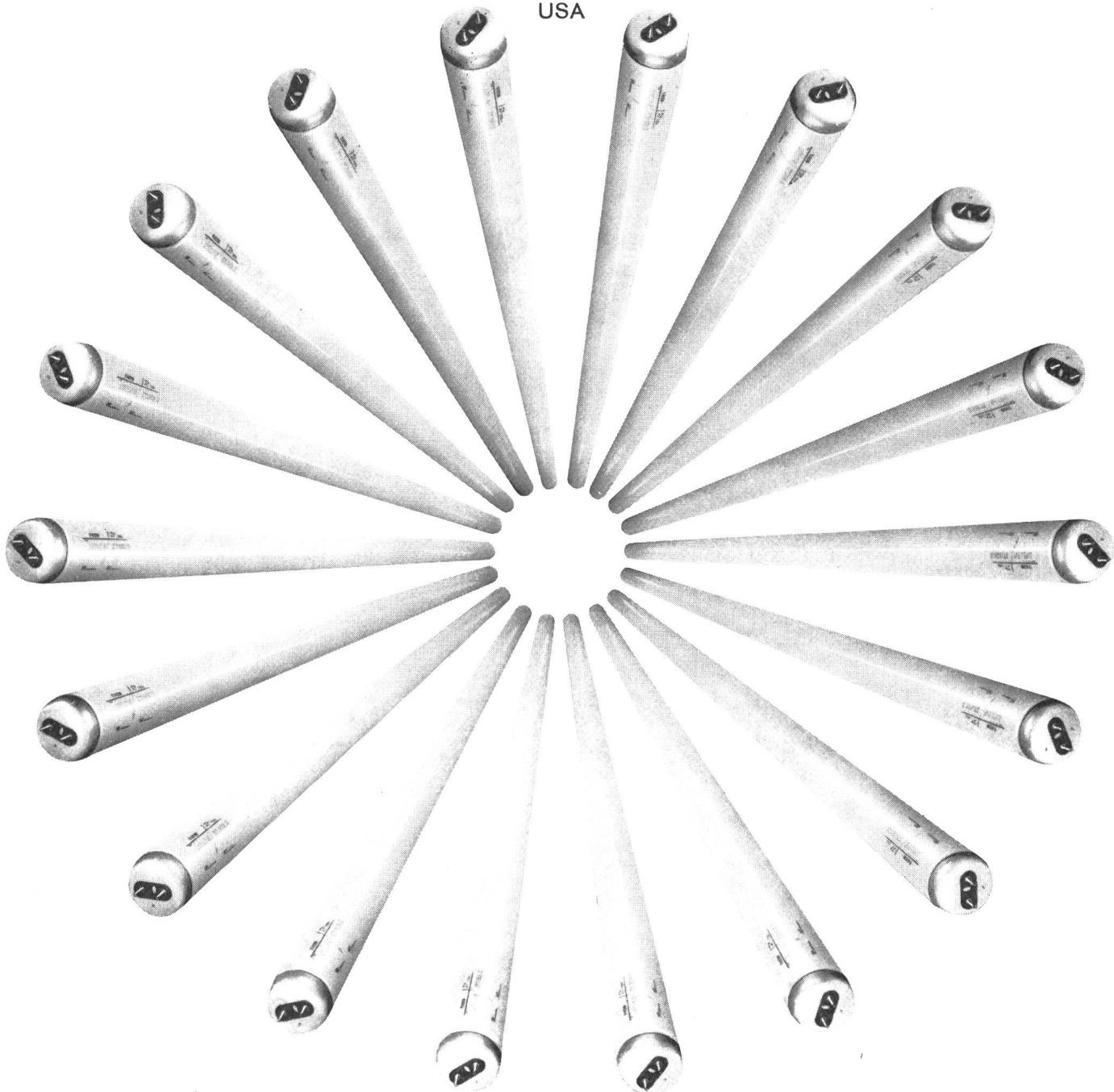
Fabrik elektrischer Spezialartikel

Oberrieden-Dorf ZH

**20%**  
**LÄNGERE LEBENSDAUER**  
**9000**  
**STUNDEN**

**SYLVANIA**  
**LIFELINE**

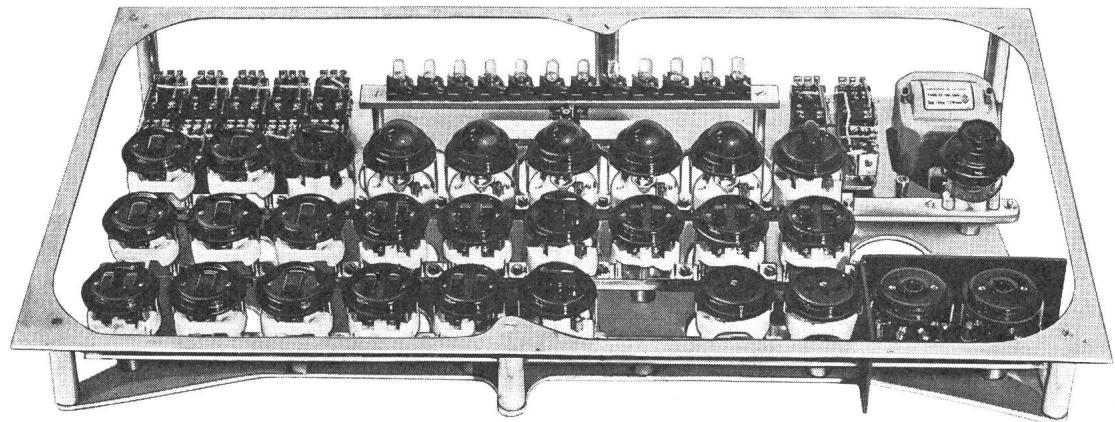
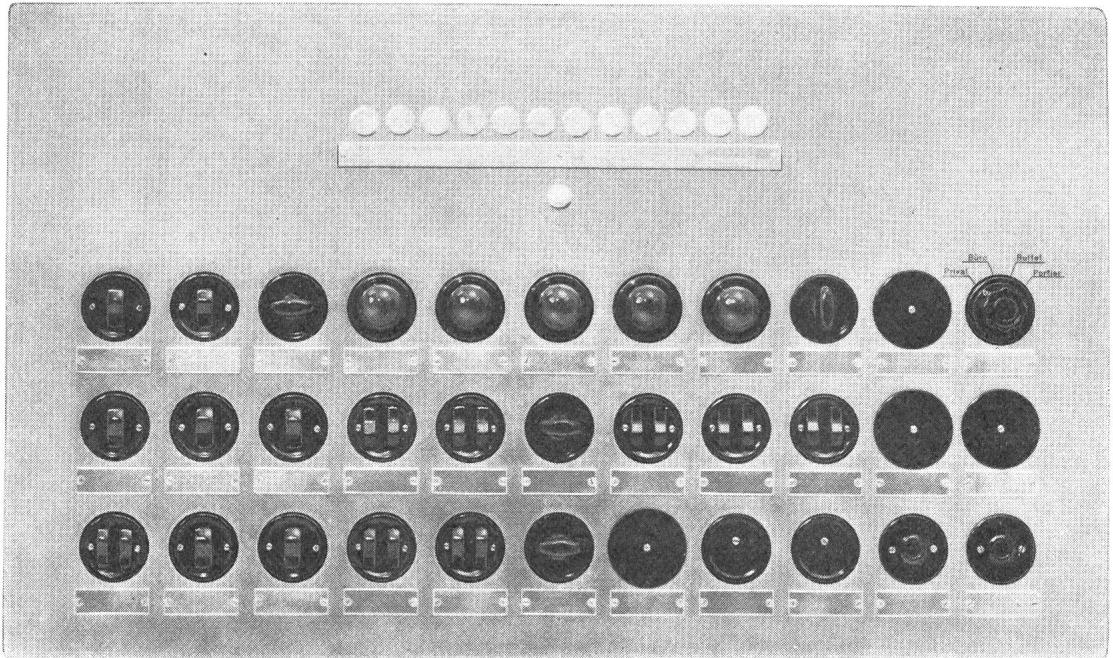
MADE IN  
USA



**TRACO** TRADING COMPANY LIMITED **ZURICH**

Jenatschstrasse 1

Tel. (051) 27 12 91



Unsere Spezialität:  
**UP-Kombinationen  
nach Mass**  
für Hotels, Restau-  
rants, Kinos usw.

Notre spécialité:  
**Combinaisons  
encastrées sur mesure**  
pour hôtels, restau-  
rants, cinémas etc.

# OTTO FISCHER AG

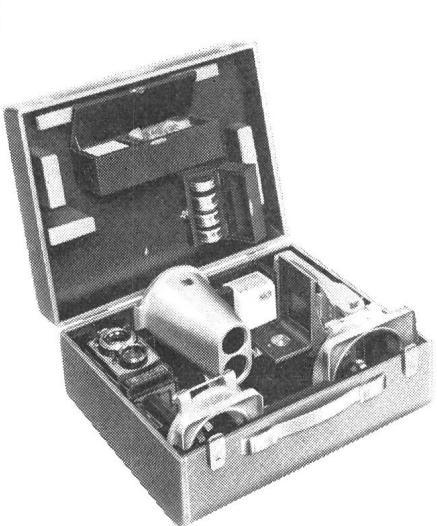
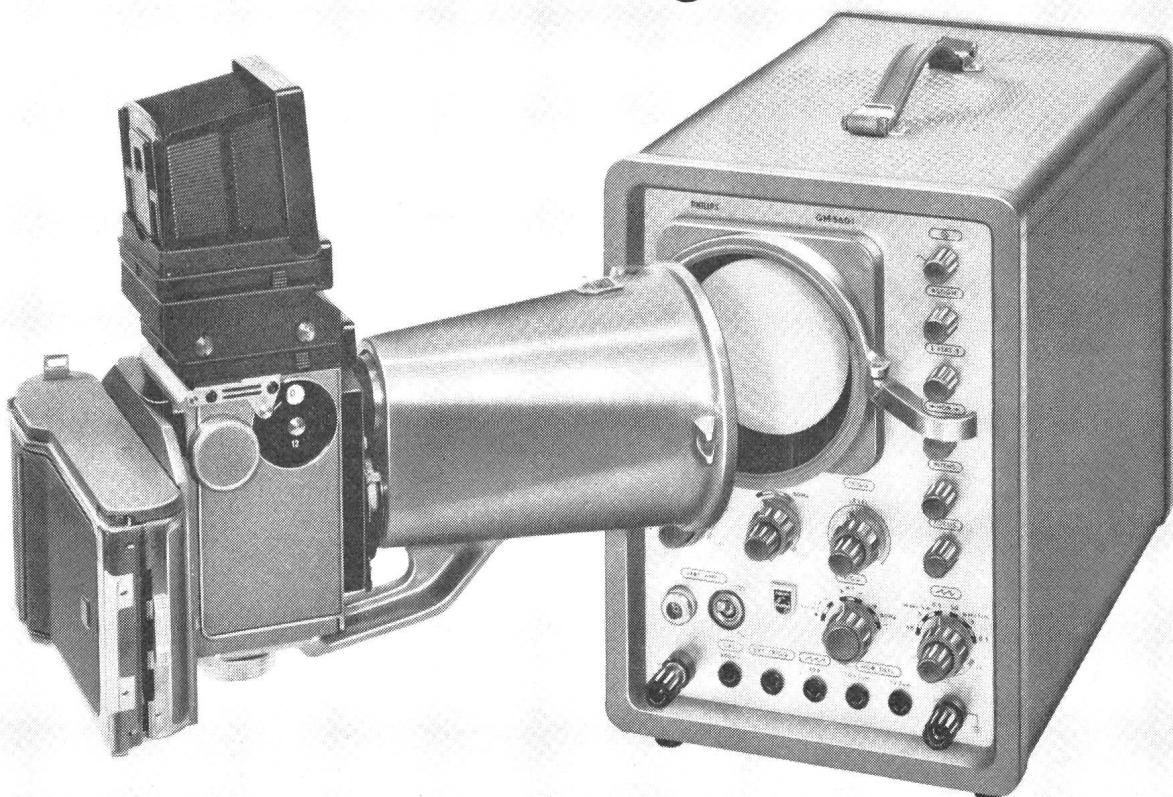
Elektrotechnische Bedarfsartikel en gros  
Sihlquai 125, Postfach Zürich 23

Telephon 051 / 42 33 11



**PHILIPS**

## Die ideale Registrierkamera für Oszillografen



Die Registriereinrichtung PM 9300 kann sowohl mit Polaroidfilm (..... das fertige Bild in 10 Sekunden) als auch mit normalem Filmmaterial verwendet werden. Ihre Anwendung ist weder auf einen bestimmten Oszilloskopentyp beschränkt, noch auf Oszillogramm-Aufnahmen überhaupt. Die als Grundgerät verwendete Spiegelreflex-Kamera Rolleicord gestattet auch Aufnahmen von Maschinen, Anlagen, Messaufbauten etc.

- Einfache Montage ● Schnelle Anpassung an verschiedene Oszilloskopentypen ● Ununterbrochene Beobachtung des Schirmbildes während der Aufnahme ● 8 oder 16 Aufnahmen auf Polaroidfilm im Format 6 x 9 cm, resp. 3 x 9 cm ● 12, 16 oder 24 Aufnahmen auf Normalfilm. Formate 6 x 6 cm, 4 x 6 cm und 2,8 x 6 cm.

Preis: Fr. 1780.— inkl. Zubehör und Transportkoffer

**PHILIPS Industrie Elektronik**

Philips AG Binzstrasse 7 Zürich 27 Tel. 051/25 86 10 und 27 04 91  
Elektro-Spezial G.m.b.H. Mönckebergstrasse 7 Hamburg 1  
Philips Gesellschaft m.b.H. Makartgasse 3 Wien 1

# KOVARTAB\*

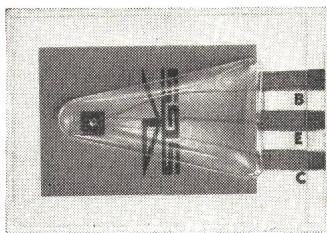
# - AUSFÜHRUNG

# MIT PLANAR-

# ZUVERLÄSSIGKEIT

Kovartab-Silizium-Planar-Halbleiter stellen ideale Bauelemente für eine Vielzahl von Anwendungsmöglichkeiten dar, bei denen es auf geringe Abmessungen und hohe Zuverlässigkeit ankommt. Solche Anwendungsfälle sind z.B. Dünnfilm- und Mikrominiatur-Baugruppen, sowie Baugruppen, die mit Gießharz vergossen werden. Für weitere Informationen hierüber stehen Ihnen die SGS-Fairchild und ihre Vertreter gern zur Verfügung.

In Kovartab-Ausführung können alle SGS-Fairchild Silizium-Planar-Bauelemente wie Transistoren, Dioden, Spezialbauelemente und Micrologic-Elemente geliefert werden. Die Anschlüsse sind Golddrähte zum Einbau im üblichen Schweißverfahren (ähnlich wie bei der Transistormontage).



Abmessung 1.27 x 1.27 x 0.635 mm.  
Die Elemente werden, wie gezeigt,  
in einer Verpackung mit  
Prüfanschlüssen geliefert.

Ab Auslieferungslager erhältlich



**Kurt HIRT**

Elektronische Bauelemente  
Scheuchzerstrasse 8-(Postfach Zürich 1)  
Zürich 6  
Phone : 267808

Schweizerfabrikat für  
höchste Ansprüche

Tropensicher

Stabil

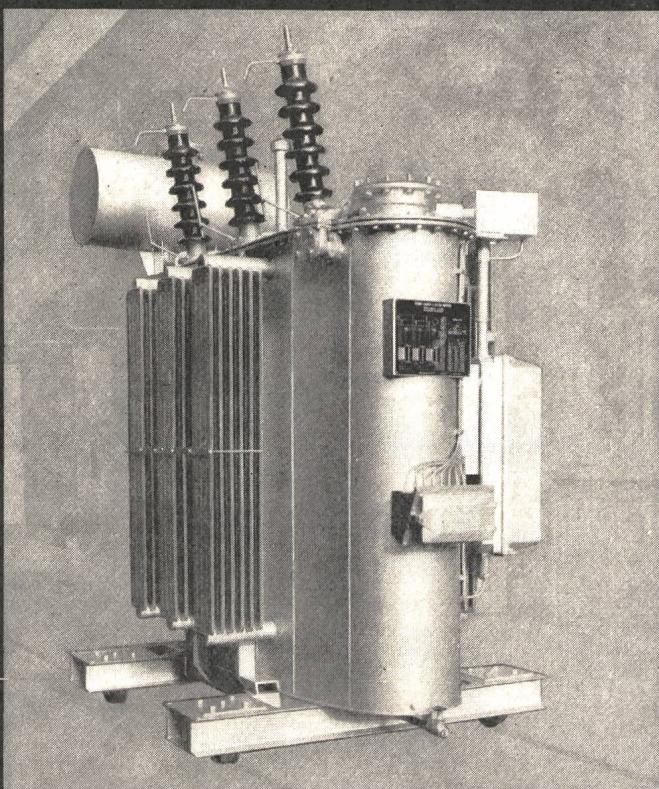
Zuverlässig

Kurzfristig lieferbar



**W·MOOR AG**

ELEKTRO - INDUSTRIEBEDARF  
Zürich 1 Usteristrasse 14 Telefon (051) 25 88 80



## Moser-Glaser - Leistungstransformatoren

Leistungstransformatoren mit  
Oelfüllung oder mit unbrennbarer  
Chlor-Diphenyl-Füllung

Leistungstransformatoren  
mit Trockenisolation

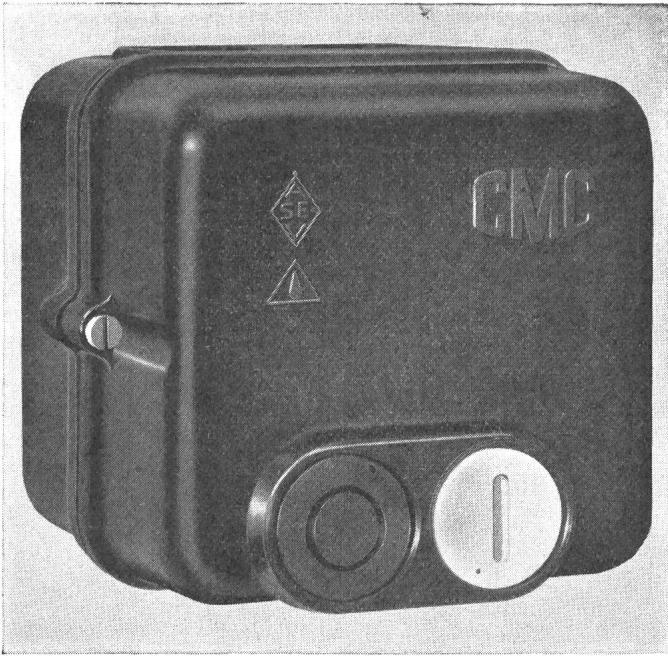
Ofentransformatoren

Reguliertransformatoren  
mit Last-Stufenschalter

Im Bild:  
Leistungstransformator mit Oelfüllung,  
60 kV, Leistung 1000 kVA, mit Last-  
Stufenschalter

**MOSER-GLASER & CO. AG. Muttenz bei Basel**

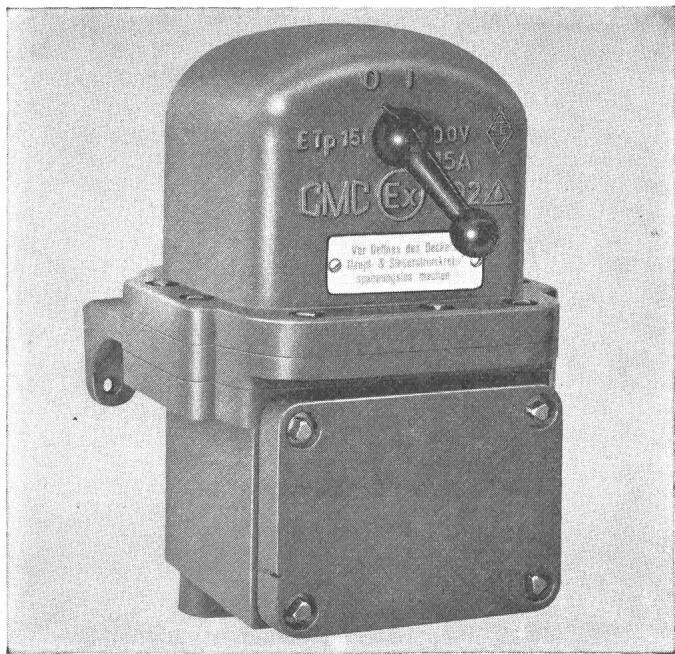
Spezialfabrik für Transformatoren, Messwandler und angewandte Apparate



**ATp 15 w** spritzwassersicheres Isolierpresstoffgehäuse für trockene, feuchte und nasse Räume.

**CTp 15 w** spritzwassersicheres Leichtmetallgehäuse.

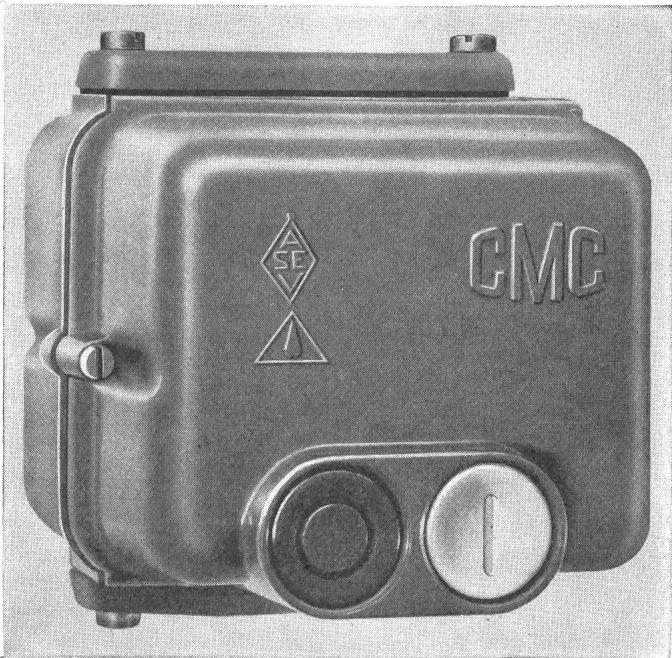
**ETp 15** explosionssicheres Leichtmetallgussgehäuse Ex dD 2 für explosionsgefährdete Räume.



## Motorschutzschalter

**Typ Tp 15    15 A    500 V~**

- Vorsicherung bis 40 A
- Schweißgrenze über 2500 A
- Schaltleistung über 500 A  
bei 500 V cos  $\varphi$  0,3



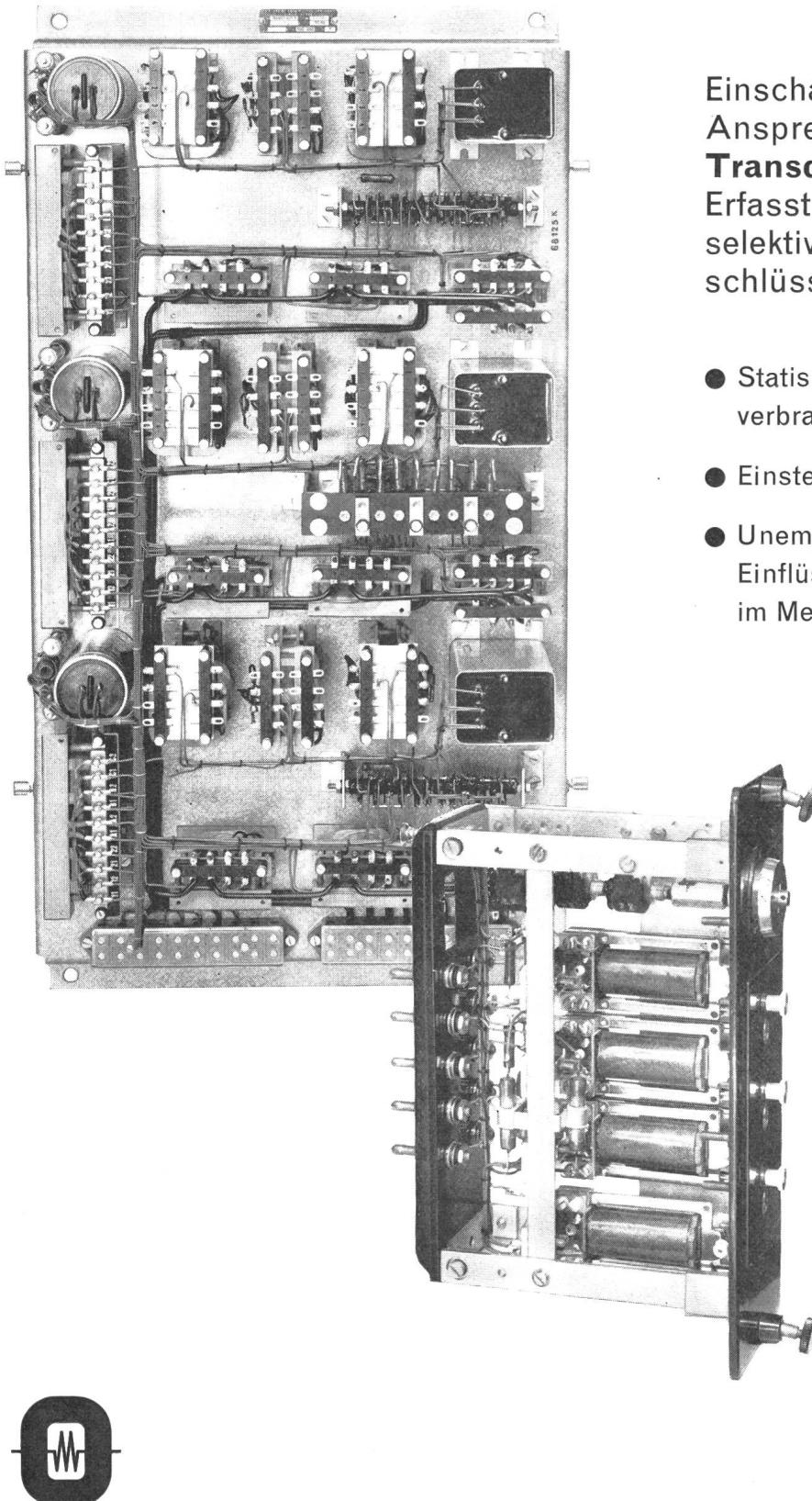
**CMC**

**Carl Maier & Cie, Schaffhausen**

Fabrik elektrischer Apparate und Schaltanlagen

Tel. 053 5 61 31

# Differentialstrom-Relais Typ ED



Einschalt sicher, mit stromabhängiger Ansprechcharakteristik und **Transduktormeßsystem**. Erfasst unverzögert und absolut selektiv Phasen- und Windungsschlüsse innerhalb der Schutzzone

- Statisches Meßsystem mit kleinem Eigenverbrauch und grosser Überlastbarkeit.
- Einstellbarkeit in weiten Grenzen.
- Unempfindlichkeit gegen äussere Einflüsse, da keine beweglichen Teile im Meßsystem.

**Dreipoliges Relais** bestehend aus statischem Teil, Typ ED 32, mit Transduktoren, Gleichrichtern und Anpasswandlern, und elektromechanischem Teil Typ EB 31, mit Hilfsrelais und Fallklappen für jede Phase.

Lieferbar für Stromwandleranschluss 5, 2 und 1 A. 50 und 60 Hz, Hilfsspannung 24...220 V.

Maschinenfabrik Oerlikon • Zürich 50